

Date : 3.7.2024

BU/BR/Division : MAC BU

Department : National Sales

Issue Amount : 15000/- Kyats/ USD  
တစ်သောင်းငါးထောင်ကျပ်ခම

Budget include (or) Not :

Yes

Budgeted Title and Amount : New contract award for July'24

No

Reasons for : NLP new contract award for A.M. Wai Lin Aung

Required For:

PLC - Wai Lin Aung, Nyaung Lay Aun - new contract 10% reward amount for customer - Win - Total amount = 10% (150000) (300L/m, 3600L/yr, 2% bonus, 1yr contract) = 15000

မှတ်ချက်။

(၁) အဆင့်ဆင့်သက်ဆိုင်ရာတာဝန်ရှိသူကြီးမင်းများအားလုံး သေချာစွာစုံစမ်းစစ်ဆေး၊ တွက်ချက်ပြီးထားသော ငွေပမာဏဖြစ်ရပါမည်။

(The amount requested must be properly calculated, checked and verified by respective authorized person)

(၂) ထုတ်ယူငွေနှင့် ပတ်သက်၍ အမှားအယွင်း၊ လိမ်လည်မှု နှင့် အလွဲသုံးစားမှု တစ်စုံတစ်ရာ ရှိခဲ့ပါက၊ သက်ဆိုင်ရာ၊

တာဝန်ရှိစစ်ဆေးအတည်ပြုသူက အပြည့် အဝ ပြန်လည်ရရှိအောင် တာဝန်ယူ ဆောင်ရွက်ပေးရမည်

(If there is errors, frauds or misappropriation, the authorized person must take full responsibility to recover the loss)

Request By

*Mi Mi Zin*

Requester

Checked By

*Aung Kolet*

Mgr/DH

Checked By

*Pyae Phya Zin*

Finance & Account

Approved By

*Sant Sant Inn*

GM/AGM/COO

Approved By

CMC/CEO/Chairwoman

*၂၀၂၄. ၇. ၁၀*  
*၂၀၂၄*



Effective Date: 16/5/2023

Valvoline & Matador Contract Customer Standard Bonus & ASM Performance Award					
	Monthly Contract Liter	Yearly Contract Liter	Customer Yearly Bonus %	ASM Performance Award	
				New Contract Finding (MMK)	Existing Contract (MMK)
MCO Contract Program	300	3,600	2.0%	150,000	75,000
	400	4,800	2.5%	250,000	125,000
	600	7,200	3.0%	300,000	150,000
	800 & Above	9,600	5.0%	350,000	200,000
PCMO Contract Program	300	3,600	2.0%	200,000	100,000
	400	4,800	2.5%	300,000	150,000
	600	7,200	3.0%	400,000	200,000
	800 & Above	9,600	5.0%	500,000	250,000

Will be divided ASM reward by three times as below;

- 1) At the beginning of contract- 10% (based on ASM reward amount)
- 2) If half fully the yearly target liters- 30% (based on ASM reward amount)
- 3) If fully the yearly target liters - 60% (based on ASM reward amount)

\*\*\*Remark\*\*\*

Matador Valvoline Brand မှာပေးမည့် Contract ရရှိသည့်အခါ

Prepared By;

Ye Min Hein  
MKT Manager

Checked By;

Wai Phyo Han  
OM

Acknowledge By;

Lwin Lwin Moe  
F& Acc Manager

Approved By;

Seint Seint Thu  
AGM

Approved By;

Zaw Min Myat  
COO



**“ Matador အမှတ်တံဆိပ် Lubricant(အင်ဂျင်ပိုင်)များ  
အရောင်းအဝယ် နှစ်ပက်သဘောတူစာချုပ်”  
စာချုပ်အမှတ်-DLD-PO-2024 / 06 / 010**

နေ့စွဲ ။ ။ ၂၀၂၄ ခုနှစ်၊ ဇွန်လ (၁၇) ရက်။

- ရောင်းချသူ ။ ။ People Origin Co., Ltd. (UMG Group of Companies) (ကိုယ်စား)  
(ပထမတစ်ဖက်) ဦးစော်မင်းမြတ်(၁၂/မရက(နိုင်)၁၁၄၄၁၁)  
အမှတ်(၁၉၄၇/ဘီ)၊ ဗိုလ်ချုပ်လမ်း၊ ရန်ကုန်-ပုသိမ်လမ်းကြား၊  
လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး။  
နှင့်
- ဝယ်ယူသူ ။ ။ ဦးခန့်ကျော်စိုး(၇/၁၉၄(နိုင်)၀၀၀၇၀၀)  
(ဒုတိယတစ်ဖက်) “Win” (ဆိုင်ကယ်၊ သုံးဘီးအပိုပစ္စည်းအမျိုးမျိုး)  
အမှတ်(၃၀၃)၊ ဖအောင်ဝဲလမ်း၊ အမှတ်(၂) ကုန်သည်ရပ်ကွက်၊  
ဒိုက်ဦးမြို့၊ ပဲခူးတိုင်းဒေသကြီး။  
ဖုန်း-၀၉-၄၂၀၇၇၈၂၈၀၊ ၀၉-၇၈၈၄၃၂၆၂။

*(Handwritten signatures and dates)*  
၂၀၂၄.၇.၁၇  
2024

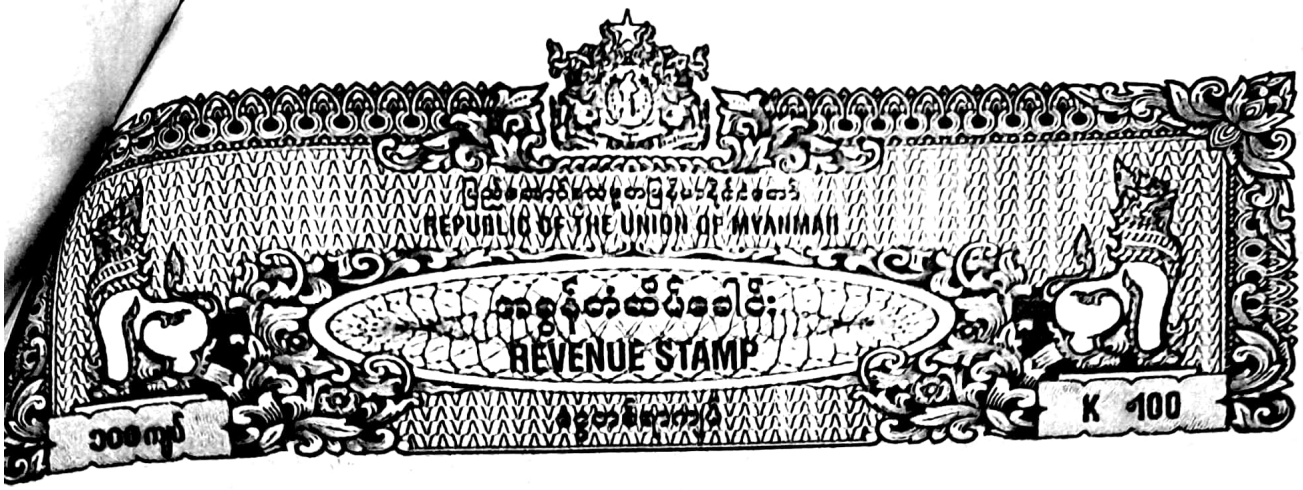
(အထက်အမည်ပါ ရောင်းချသူ(ပထမတစ်ဖက်) People Origin Co., Ltd. (UMG Group of Companies) ဟုဆိုရာတွင် ကုမ္ပဏီနှင့်တကွ ဒါရိုက်တာအဖွဲ့ဝင်များ၊ ဒါရိုက်တာအဖွဲ့၏အစည်းအဝေးဆုံးဖြတ်ချက်အရ တာဝန်ပေးအပ်ခြင်း ခံရသူများ ကိုယ်စားလှယ်များ၊ လွှဲအပ်ခြင်းခံရသူများ အကျုံးဝင်ကြောင်းနှင့် ဝယ်ယူသူ(ဒုတိယတစ်ဖက်) ဦးခန့်ကျော်စိုး “Win” (ဆိုင်ကယ်၊ သုံးဘီးအပိုပစ္စည်းအမျိုးမျိုး)ဟုဆိုရာတွင် ၎င်းကိုယ်တိုင်နှင့်တကွ၊ ၎င်း၏ အမွေစားအမွေခံများ၊ တိုက်စား ထုတ်များ၊ လွှဲအပ်ခြင်းခံရသူ များပါ အကျုံးဝင်ကြောင်း နားလည်သဘောပေါက်ကြပါသည်။

၁။ (ဒုတိယတစ်ဖက်) ဦးခန့်ကျော်စိုးသည် ပဲခူးတိုင်းဒေသကြီး၊ ဒိုက်ဦးမြို့၊ အမှတ်(၂) ကုန်သည်ရပ်ကွက်၊ ဖအောင် ဝဲလမ်း အမှတ်(၃၀၃)တွင် “Win” (ဆိုင်ကယ်၊ သုံးဘီးအပိုပစ္စည်းအမျိုးမျိုး)ကို လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်နေသူဖြစ်ကြောင်း သိရှိရပြီး (ဒုတိယတစ်ဖက်) ဦးခန့်ကျော်စိုးသည် (ပထမတစ်ဖက်) People Origin Co., Ltd. (UMG Group of Companies) မှ ရောင်းချသော Matador Lubricant (MCO-Motor Cycle Oil) များကို ကိုယ်စားလှယ်အဖြစ် မိမိထံ အပ်နှံရောင်းချခေ လိုကြောင်း အဆိုပါ Matador Lubricant များကို မိမိထံသို့ ပေးပို့သည့်နေ့တွင် ပေးပို့ပြီးချင်း အဆိုပါ Matador Lubricant (MCO-Motor Cycle Oil) ၏ အရောင်းတန်ဖိုးငွေကို တစ်လအတွင်း ငွေပေးချေမည်ဖြစ်ကြောင်း ယုံကြည်အောင် ပြောဆိုထား လှမ်းလာသည်ကို ရောင်းချသူ(ပထမတစ်ဖက်) People Origin Co., Ltd. (UMG Group of Companies) မှလည်း ယုံကြည်၍ ဝယ်ယူသူ(ဒုတိယတစ်ဖက်) ဦးခန့်ကျော်စိုး၏ ကမ်းလှမ်းချက်ကို သဘောတူလက်ခံပါသည်။

၂။ People Origin Co., Ltd. (UMG Group of Companies) သည် ဦးခန့်ကျော်စိုးသည် ပဲခူးတိုင်းဒေသကြီး၊ ဒိုက်ဦးမြို့၊ အမှတ်(၂) ကုန်သည်ရပ်ကွက်၊ ဖအောင် ဝဲလမ်း၊ အမှတ်(၃၀၃) တွင် Matador Lubricant များကို ပြန်ပြောင်းရောင်းချရန် နှစ်ပက် သဘောတူညီကြပါသည်။

၃။ ဦးခန့်ကျော်စိုးသည် People Origin Co., Ltd. (UMG Group of Companies) ထံမှ Matador Lubricant များကို တစ်လလျှင် အနည်းဆုံးလီတာ(MCO) လီတာ(၃၀၀) ပုံမှန်ရောင်းချပေးမည်ဖြစ်ပါသည်။ လုပ်ငန်းကာလ (တစ်)နှစ်အတွင်း ဦးခန့်ကျော်စိုးမှ နှစ်ပက်သဘောတူသတ်မှတ်ထားသည့်စံချိန် အင်ဂျင်ပိုင်(၃,၆၀၀)လီတာပြည့်မီအောင် ရောင်းချနိုင်ပါက Additional (၂)ရာခိုင်နှုန်း အကျိုးခံစားခွင့်ရရှိမည်ဖြစ်ပါသည်။





- J -

၄။ ဦးခန့်ကျော်စိုးသည် People Origin Co., Ltd. (UMG Group of Companies)ထံမှ မိမိမှာယူထားသော Matador Lubricant များကို အရောင်းဘောင်များနှင့်အညီနေ့တွင်ပင် အင်ဂျင်ပိုင်အရောင်းတန်ဖိုးငွေများကို ကုမ္ပဏီသို့ မပျက်မကွက် တစ်လုံးတစ်ခဲတည်း အပြည့်အဝအပြေအကြေပေးချေမည်ဖြစ်ပါသည်။ ဦးခန့်ကျော်စိုးမှ ပထမမှာယူထားသော အင်ဂျင်ပိုင် များ၏ တန်ဖိုးငွေများကို People Origin Co., Ltd. (UMG Group of Companies)သို့ အပြေအကြေပေးချေပြီးမှသာ နောက်ထပ်အင်ဂျင်ပိုင်များကို မှာယူရောင်းချရန် နှစ်ဖက်သဘောတူညီကြပါသည်။

၅။ People Origin Co., Ltd. (UMG Group of Companies)သည် ဦးခန့်ကျော်စိုးမှ မှာယူထားသော Matador Lubricant များကို ဦးခန့်ကျော်စိုး "Win" (ဆိုင်ကယ်၊ သုံးဘီးအပိုပစ္စည်းအမျိုးမျိုး)သို့ အရောက်ပို့ဆောင်ပေးမည်ဖြစ်ပါသည်။

၆။ အဆိုပါအင်ဂျင်ပိုင်များကို ဦးခန့်ကျော်စိုးမှ စစ်ဆေးလက်ခံရယူပြီးနောက် အဆိုပါ Matador Lubricant များကို ပျက်စီးယိုယွင်းခြင်းကြောင့်သော်လည်းကောင်း၊ အခြားအကြောင်းတစ်စုံတစ်ရာကြောင့်သော်လည်းကောင်း၊ မည်သည့် အကြောင်းပြချက်နှင့်မျှ အဆိုပါအင်ဂျင်ပိုင်များကို ပြန်၍လဲလှယ်ပေးရန် People Origin Co., Ltd. (UMG Group of Companies)သို့ တောင်းဆိုမည်မဟုတ်ကြောင်း ဦးခန့်ကျော်စိုးမှ ဝန်ခံကတိပြုပါသည်။

၇။ People Original Co., Ltd. မှ ဦးခန့်ကျော်စိုး "Win" (ဆိုင်ကယ်၊ သုံးဘီးအပိုပစ္စည်းအမျိုးမျိုး)အတွက် မေတ္တာ လက်ဆောင်အဖြစ် Matador Rock (1)Pc၊ Matador T-Shirt (10)Pcs နှင့် Matador Sport Shirt (10)Pcs အား ပေးပါမည်။

၈။ ဦးခန့်ကျော်စိုးသည် Matador Lubricant များကို နှစ်ဖက်သဘောတူသတ်မှတ်ထားသည့် ဒိုက်ဦးမြို့တွင်သာ တုမ္ပထီမှ သတ်မှတ်ထားသော ပူးတွဲစာရင်းတွင် ပါရှိသည့်ဈေးနှုန်းအတိုင်း ဖြန့်ဖြူးရောင်းချပေးမည်ဖြစ်ပါသည်။

အကယ်၍ ဦးခန့်ကျော်စိုးမှ နှစ်ဖက်သဘောတူသတ်မှတ်ထားသည့် ဒိုက်ဦးမြို့အပြင် အခြားမြို့များသို့ Matador Lubricant များကို ရောင်းချခဲ့ပါက ဖြစ်ပေါ်လာသော People Origin Co., Ltd. (UMG Group of Companies)၏ နှစ်ဘာမှအဝဝကို ဦးခန့်ကျော်စိုးမှ တာဝန်ယူပေးလျှော်ရမည်။

၉။ Matador Lubricant များ ရောင်းချခြင်းနှင့်ပတ်သက်၍ ပြဿနာတစ်စုံတစ်ရာပေါ်ပေါက်လာပါက မှန်ကန်မှုတစ်ခုကို အခြေခံ၍ နှစ်ဖက်ညှိနှိုင်းဆောင်ရွက်ကြမည်။ အကယ်၍ ပြေလည်မှုမရရှိခဲ့ပါက တည်ဆဲဥပဒေနှင့်အညီ ဖြေရှင်းဆောင်ရွက် ကြရန် နှစ်ဖက်သဘောတူညီကြပါသည်။

၁၀။ Matador Lubricant များကို ကိုယ်စားလှယ်အဖြစ် ဖြန့်ဖြူးရောင်းချရန် နှစ်ဖက်သဘောတူသတ်မှတ်ကာလသည် ( ၇၄ - ၆ - ၂၀၂၄)ရက်နေ့မှ ( ၇၄ - ၆ - ၂၀၂၅)ရက်နေ့အထိ (တစ်)နှစ်တိတိ ဖြစ်ပါသည်။

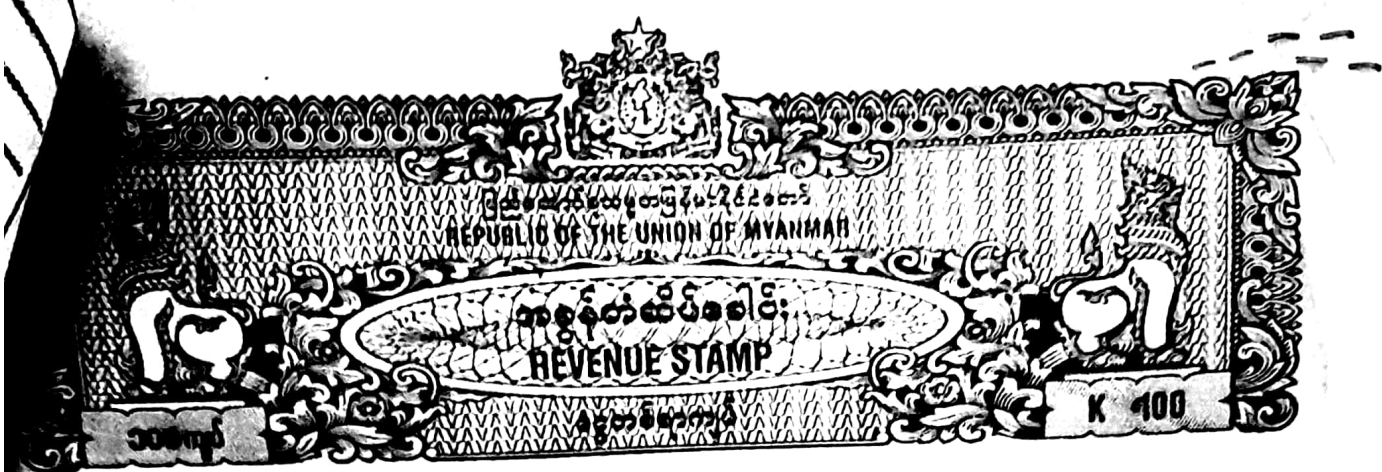
၁၁။ အကယ်၍ (တစ်)နှစ်ပြည့်မြောက်ပြီးနောက် Matador Lubricant များကို ဆက်လက်ရောင်းချလိုပါက ဦးခန့်ကျော်စိုးမှ People Origin Co., Ltd. (UMG Group of Companies)သို့ စာချုပ်သက်တမ်းမပြည့်မီ (တစ်လ) ကြိုတင်၍ စာဖြင့် အကြောင်းကြားပေးမည်ဖြစ်ပါသည်။

ကုမ္ပဏီမှ သဘောတူညီပါက သီးခြား Matador Lubricant အရောင်းအဝယ် စာချုပ်ချုပ်ဆိုရန်ဖြစ်ပြီး၊ ကုမ္ပဏီမှ သဘောတူညီမှုမရှိပါက ကိုယ်စားလှယ်အဖြစ် ဖြန့်ဖြူးရောင်းချရန် နှစ်ဖက်သဘောတူသတ်မှတ်ကာလပြည့်မြောက်သည့် နေ့တွင် စာရင်းမယားနှင့်ငွေကြေးကိစ္စရပ်များ အပြီးအပြတ်ရှင်းလင်းပြေရှင်းပြီးမှသာ အရောင်းကိုယ်စားလှယ်အဖြစ် ကုန်ဆုံး ရပ်စဲပြုဖြစ်ကြောင်း သိရှိသဘောတူပါသည်။

၁၂။ အရောင်းကိုယ်စားလှယ်အဖြစ် သက်တမ်းကုန်ဆုံးသည့်နေ့တွင် ဦးခန့်ကျော်စိုး ဝယ်ယူထားသော Matador Lubricant များ၏ စာရင်းကို နှစ်ဖက်စစ်ဆေးအတည်ပြုပြီး၊ အဆိုပါစာရင်းတွင် ပါရှိသည့် Matador Lubricant တန်ဖိုးငွေ များကို နှစ်ဖက်စစ်ဆေးအတည်ပြုပြီးသည့်နေ့တွင်ပင် ဦးခန့်ကျော်စိုးမှ ကုမ္ပဏီသို့ မပျက်မကွက် တစ်လုံးတစ်ခဲတည်း အပြေအကြေပေးသွင်းပါမည်ဟု ဝန်ခံကတိပြုပါသည်။

၇၄.၆.၂၅  
၂၀၂၄

စာမျက်နှာ - ၃ - ၁၆



၁၃။ ဤစာချုပ်ပါစကားရပ်များကို ပြင်ဆင်ခြင်း၊ ပြည့်စွက်ခြင်းနှင့် စာချုပ်ဖျက်သိမ်းခြင်းတို့ကို နှစ်ဖက်သဘောတူညီချက်ဖြင့် ဆောင်ရွက်နိုင်သည်။

အထက်ပါစကားရပ်များကို ပထမတစ်ဖက် People Origin Co., Ltd. (UMG Group of Companies)နှင့် ဒုတိယတစ်ဖက် ဦးခန့်ကျော်စိုး "Win" (ဆိုင်ကယ်၊ သုံးဘီးအပိုပစ္စည်းအမျိုးမျိုး)တို့သည် သေချာစွာ ဖတ်ရှု သိရှိ နားလည် သဘောပေါက်ကြပြီး မိမိတို့၏ လွတ်လပ်သော ပင်ကိုယ်စိတ်ဆန္ဒများအရ သဘောတူညီကြသဖြင့် အောက်ပါအသိသက်သေဖျာတို့၌ မှောက်တွင် ဤစာချုပ်ကို လက်မှတ်ရေးထိုးချုပ်ဆိုကြပါသည်။

ပထမတစ်ဖက်

ဒုတိယတစ်ဖက်

*[Handwritten Signature]*  
၂၀၂၂.၁၇.၂၅  
၂၀၂၂

*[Handwritten Signature]*

People Origin Co., Ltd.  
(UMG Group of Companies) (ကိုယ်စား)  
ဦးစော်မင်းမြတ်(၁/၂မရက(နိုင်)၁၁၄၄၁၁)

ဦးခန့်ကျော်စိုး(၇/၁၃၄(နိုင်)၀၀၀၇၀၀)  
"Win" (ဆိုင်ကယ်၊ သုံးဘီးအပိုပစ္စည်းအမျိုးမျိုး)

အသိသက်သေဖျာများ

လက်မှတ် - *[Signature]*  
အမည် - မြတ်စကင်းကျော်  
မှတ်ပုံတင် - ၁၄/၃၁၀၅၂၅၂၂၂၂၂၂၂၂  
နေရပ် - အမှတ် ၁၅၇၉၊ မဟာမင်းမာရ်လမ်း၊  
ပြင်ဗုဒ္ဓဘုန်း၊ ကိုလင်းလမ်းမကြီး

လက်မှတ် - *[Signature]*  
အမည် - မ.စောစောစိုင်း  
မှတ်ပုံတင် - ၇/၁၃၄(နိုင်)၀၀၀၇၀၀  
နေရပ် - ပြင်ဗုဒ္ဓဘုန်း